

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 22 januari 2014

om ändring av beslut ECB/2004/2 om antagande av arbetsordningen för Europeiska centralbanken

(ECB/2014/1)

(2014/179/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 1024/2013 av den 15 oktober 2013 om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 25.2 och 26.12, och

av följande skäl:

- (1) Det är nödvändigt att anpassa de interna organisationsformerna för ECB och dess beslutande organ till de nya kraven som uppstår till följd av förordning (EU) nr 1024/2013 i syfte att klargöra samverkan mellan de organ som deltar i arbetet med att förbereda och anta tillsynsbeslut.
- (2) Det är nödvändigt att fastställa en uppförandekodex som innehåller de etiska kraven till ledning för ECB-rådets ledamöter och deras suppleanter när de utövar sin funktion.
- (3) Det är nödvändigt att inrätta en revisionskommitté på hög nivå för att stärka de interna och externa kontrollmekanismerna samt bidra till att ytterligare stärka organisationsstyrningen för ECB och Eurosystemet.
- (4) I artikel 21 i arbetsordningen fastställs att ECB:s anställningsvillkor och personalregler ska reglera anställningsförhållandet mellan ECB och dess personal. Anställningsvillkoren och personalreglerna har ändrats för att inbegripa de regler som gäller för urval och tillsättning av sökande. Artikel 20 i arbetsordningen om urval, tillsättning och befordran av personal är nu överflödigt och bör därför upphävas.
- (5) Det är även nödvändigt att återspegla vissa mindre tekniska och redaktionella ändringar, såsom den nya artikelnumreringen i fördraget och stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken.
- (6) Förfarandet utan invändningar enligt artikel 26.8 i förordning (EU) nr 1024/2013 bör inte tillämpas på beslut som avser den allmänna ramen för antagande av tillsynsbeslut, t.ex. den organisatoriska ram som avses i artikel 6.7 i förordning (EU) nr 1024/2013.
- (7) Beslut ECB/2004/2 <sup>(2)</sup> bör ändras för att beakta denna utveckling.

<sup>(1)</sup> EUT L 287, 29.10.2013, s. 63.

<sup>(2)</sup> Beslut ECB/2004/2 av den 19 februari 2004 om antagande av arbetsordningen för arbetsordningen för Europeiska centralbanken (EUT L 80, 18.3.2004, s. 33).

## Artikel 1

**Ändringar av arbetsordningen för Europeiska centralbanken**

Beslut ECB/2004/2 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

**Definitioner**

1.1 Denna arbetsordning ska komplettera fördraget om Europeiska unionens funktionsätt och stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken. Utan att detta påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 1.2 ska de termer som används i denna arbetsordning ha samma innebörd som i fördraget och stadgan.

1.2 Termerna ’deltagande medlemsstat’, ’nationell behörig myndighet’ och ’nationell utsedd myndighet’ ska ha samma innebörd som i rådets förordning (EU) nr 1024/2013 om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut (\*).

(\*) EUT L 287, 29.10.2013, s. 63.”

2. Följande artikel ska införas som artikel 5a:

”Artikel 5a

**Uppförandekodex för ECB-rådets ledamöter**

5a.1 ECB-rådet ska anta, och vid behov ändra, en uppförandekodex till ledning för sina ledamöter, som ska offentliggöras på ECB:s webbplats.

5a.2 Varje centralbankschef ska säkerställa att åtföljande personer enligt artikel 3.2 och ersättare enligt artikel 3.3 undertecknar en försäkran om efterlevnad av uppförandekodexen innan de deltar i något av ECB-rådets sammanträden.”

3. Artikel 9 ska ersättas med följande:

”Artikel 9

#### **Kommittéer inom Eurosystemet/ECBS**

9.1 ECB-rådet ska tillsätta och upplösa kommittéer. De ska bistå ECB:s beslutande organ i deras arbete och avlägga sina rapporter till ECB-rådet via direktionen.

9.2 När det gäller frågor som rör politiken för tillsyn över kreditinstitut ska de kommittéer som bistår ECB i dess arbete beträffande de uppgifter som tilldelas ECB genom förordning (EU) nr 1024/2013 avlägga sina rapporter till tillsynsmyndigheten samt, om så är lämpligt, till ECB-rådet. I enlighet med tillsynsmyndighetens egna förfaranden ska tillsynsmyndigheten ge vice ordföranden i uppdrag att via direktionen rapportera till ECB-rådet om alla sådana aktiviteter.

9.3 Kommittéerna ska bestå av upp till två ledamöter från var och en av Eurosystemets nationella centralbanker och ECB, och ledamöterna ska utses av varje centralbankschef respektive av direktionen.

9.4 När kommittéerna bistår ECB:s beslutande organ med de uppgifter som tilldelas ECB genom förordning (EU) nr 1024/2013 ska det ingå en ledamot från centralbanken och en ledamot från den nationella behöriga myndigheten i varje deltagande medlemsstat, som utses av varje centralbankschef efter samråd med respektive nationell behörig myndighet om den nationella behöriga myndigheten inte är en centralbank.

9.5 ECB-rådet ska fastställa uppdragen för kommittéerna och utse deras ordförande. I regel ska ordföranden vara en medlem av ECB:s personal. Både ECB-rådet och direktionen ska ha rätt att uppdraga åt kommittéerna att utreda specifika frågor. ECB ska ställa sekretariatstjänster till kommittéernas förfogande.

9.6 Varje nationell centralbank utanför Eurosystemet kan också utse upp till två medlemmar av sin personal som får delta i kommittésammanträden när frågor inom ECB:s allmänna råds behörighetsområde behandlas där samt när den berörda kommitténs ordförande och direktionen finner detta lämpligt.

9.7 Även företrädare för andra unionsinstitutioner och unionsorgan samt för tredje part kan inbjudas att delta i kommittésammanträden när den berörda kommitténs ordförande och direktionen finner detta lämpligt.”

4. Följande artikel ska införas som artikel 9b:

”Artikel 9b

#### **Revisionskommitté**

För att stärka de befintliga interna och externa kontrollmekanismerna samt ytterligare stärka organisationsstyrningen för ECB och Eurosystemet ska ECB-rådet inrätta en revisionskommitté och fastställa kommitténs uppdrag och sammansättning.”

5. Artikel 11.3 ska ersättas med följande:

”11.3 Direktionen ska anta, och vid behov ändra, en uppförandekodex till ledning för sina ledamöter och ECB:s personal som ska offentliggöras på ECB:s webbplats.”

6. Följande artiklar ska införas:

”KAPITEL IVa

#### **TILLSYNSUPPGIFTER**

Artikel 13a

#### **Tillsynsmynd**

Enligt artikel 26.1 i förordning (EU) nr 1024/2013 ska en tillsynsmyndighet inrättas som ett internt organ för ECB för att fullt ut planera och genomföra de uppgifter som tilldelas ECB i fråga om tillsyn över kreditinstitut (nedan kallade *tillsynsuppgifter*). Tillsynsmyndighetens uppgifter ska inte påverka behörigheten för ECB:s beslutande organ.

Artikel 13b

#### **Tillsynsmyndighetens sammansättning**

13b.1 Tillsynsmyndigheten ska bestå av en ordförande, en vice ordförande, fyra företrädare för ECB och en företrädare för den nationella behöriga myndigheten i varje deltagande medlemsstat. Samtliga ledamöter i tillsynsmyndigheten ska agera i hela unionens intresse.

13b.2 Om den nationella behöriga myndigheten i en deltagande medlemsstat inte är en centralbank, får respektive ledamot i tillsynsmyndigheten ta med en företrädare från medlemsstatens centralbank. Vid omröstningar ska företrädarna för en medlemsstat betraktas som en ledamot.

13b.3 Efter det att tillsynsmyndigheten tillfrågats ska ECB-rådet anta det förslag till utnämning av tillsynsmyndighetens ordförande och vice ordförande som ska föreläggas Europaparlamentet för godkännande.

13b.4 Anställningsvillkoren för tillsynsmyndighetens ordförande, särskilt lön, pension och andra sociala trygghetsförmåner, ska bestämmas i avtal med ECB och fastställas av ECB-rådet.

13b.5 Mandattiden för tillsynsnämndens vice ordförande ska vara fem år och mandatet kan inte förnyas. Det får inte sträcka sig längre än mandattiden som ledamot av direktionen.

13b.6 ECB-rådet ska på förslag från direktionen utse fyra företrädare för ECB till tillsynsnämnden som inte får utföra uppgifter som har direkt samband med den penningpolitiska funktionen.

#### Artikel 13c

#### **Omröstning enligt artikel 26.7 i förordning (EU) nr 1024/2013**

Vid antagande av utkast till beslut enligt artikel 26.7 i förordning (EU) nr 1024/2013 och på grundval av artikel 16 i fördraget om Europeiska unionen, artikel 238.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och protokoll nr 36 om övergångsbestämmelser ska följande regler tillämpas:

- i) Fram till och med den 31 oktober 2014 ska beslut anses vara antagna när minst 50 procent av tillsynsnämndens ledamöter motsvarande minst 74 procent av det totala antalet vägda röster och 62 procent av totalbefolkningen röstar för beslutet.
- ii) Från och med den 1 november 2014 ska beslut anses vara antagna när minst 55 procent av tillsynsnämndens ledamöter motsvarande minst 65 procent av totalbefolkningen röstar för beslutet. En blockerande minoritet måste omfatta åtminstone det lägsta möjliga antalet ledamöter i tillsynsnämnden motsvarande 35 procent av totalbefolkningen plus en ledamot, och i annat fall ska kvalificerad majoritet anses ha uppnåtts.
- iii) Mellan den 1 november 2014 och den 31 mars 2017 ska beslut, på begäran av en företrädare för en nationell behörig myndighet eller på begäran av en företrädare för ECB i tillsynsnämnden, anses vara antagna när minst 50 procent av tillsynsnämndens ledamöter motsvarande minst 74 procent av det totala antalet vägda röster och 62 procent av totalbefolkningen röstar för beslutet.
- iv) Var och en av de fyra företrädare för ECB som har utsetts av ECB-rådet ska ha en vikt motsvarande medelvikt för rösterna från företrädare för de nationella behöriga myndigheterna i deltagande medlemsstater, beräknat på grundval av den metod som fastställs i bilagan.
- v) Ordförandens och vice ordförandens röster ska inte ha någon vikt utan endast räknas för att fastställa majoritet när det gäller antalet ledamöter i tillsynsnämnden.

#### Artikel 13d

#### **Tillsynsnämndens arbetsordning**

Tillsynsnämnden ska anta sin arbetsordning efter samråd med ECB-rådet. Arbetsordningen ska garantera likabehandling av alla deltagande medlemsstater.

#### Artikel 13e

#### **Uppförandekodex för tillsynsnämndens ledamöter**

13e.1 Tillsynsnämnden ska anta, och vid behov ändra, en uppförandekodex till ledning för sina ledamöter, som ska offentliggöras på ECB:s webbplats.

13e.2 Varje ledamot ska säkerställa att alla medföljande personer, suppleanter och företrädare för dess nationella centralbank, om den nationella behöriga myndigheten inte är en centralbank, undertecknar en försäkran om efterlevnad av uppförandekodexen innan de deltar i något av tillsynsnämndens sammanträden.

#### Artikel 13f

#### **Tillsynsnämndens sammanträden**

Tillsynsnämnden ska normalt hålla sina sammanträden i ECB:s lokaler. Så snart protokollet från tillsynsnämndens sammanträden har antagits ska de lämnas till ECB-rådet för information.

#### Artikel 13g

#### **Antagande av beslut för utförandet av de uppgifter som avses i artikel 4 i förordning (EU) nr 1024/2013**

13g.1 Tillsynsnämnden ska lägga fram förslag för ECB-rådet med fullständiga utkast till beslut för utförandet av de uppgifter som avses i artikel 4 i förordning (EU) nr 1024/2013 tillsammans med förklarande anmärkningar som anger bakgrunden och de främsta bakomliggande orsakerna till utkastet till beslut. Dessa utkast till beslut ska översändas samtidigt till de nationella behöriga myndigheterna i de berörda deltagande medlemsstaterna tillsammans med information om den tidsfrist som har lämnats till ECB-rådet i överensstämmelse med artikel 13g.2.

13g.2 Ett utkast till beslut i den mening som avses i artikel 13g.1 ska anses vara antaget såvida inte ECB-rådet invänder mot det inom tio arbetsdagar. I krissituationer ska en skälig tidsperiod på högst 48 timmar fastställas av tillsynsnämnden. ECB-rådet ska skriftligen ange skälen för eventuella invändningar. Beslutet ska översändas till tillsynsnämnden samt till de nationella behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna.

13g.3 En deltagande medlemsstat utanför euroområdet ska informera ECB om det finns en motiverad invändning mot ett utkast till beslut från tillsynsnämnden inom fem arbetsdagar efter det att utkastet till beslut har tagits emot enligt artikel 13g.1. ECB:s ordförande ska utan dröjsmål översända den motiverade invändningen till ECB-rådet och tillsynsnämnden. ECB-rådet ska fullt ut beakta de skäl som anges i tillsynsnämndens bedömning när beslut fattas i ärendet inom fem arbetsdagar från det att informationen om den motiverade invändningen tagits emot. Detta beslut, tillsammans med en skriftlig förklaring, ska översändas till tillsynsnämnden samt till den nationella behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten.

13g.4 En deltagande medlemsstat utanför euroområdet ska informera ECB om att det finns en motiverad invändning om att motsätta sig ECB-rådets invändning mot ett utkast till beslut från tillsynsnämnden inom fem arbetsdagar efter det att denna invändning har tagits emot enligt artikel 13g.2. ECB:s ordförande ska utan dröjsmål översända den motiverade invändningen till ECB-rådet och tillsynsnämnden. ECB-rådet ska avge sin åsikt om medlemsstatens motiverade invändning inom trettio dagar samt ange sina skäl för att bekräfta eller återkalla sin invändning. Detta beslut om att bekräfta eller återkalla invändningen ska översändas till den nationella behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten. Om ECB-rådet återkallar invändningen, ska utkastet till tillsynsnämndens beslut anses vara antaget samma dag som invändningen återkallas.

#### Artikel 13h

##### **Antagande av beslut för utförandet av de uppgifter som avses i artikel 5 i förordning (EU) nr 1024/2013**

13h.1 Om en nationell behörig eller utsedd myndighet underrättar ECB om sin avsikt att tillämpa kapitalbuffertkraven eller andra åtgärder för att hantera system- eller makroriskerna enligt artikel 5.1 i förordning (EU) nr 1024/2013, ska detta meddelande översändas till ECB-rådet och tillsynsnämnden utan dröjsmål efter det att det har tagits emot av tillsynsnämndens sekreterare. ECB-rådet ska fatta beslut i ärendet inom tre arbetsdagar, efter ett förslag som har utarbetats av tillsynsnämnden på grundval av initiativet och med beaktande av bidrag från den relevanta kommittén samt den relevanta interna strukturen. Om ECB-rådet invänder mot den anmälda åtgärden, ska det skriftligen ange skälen till detta för den berörda nationella behöriga eller utsedda myndigheten inom fem arbetsdagar efter det att ECB har underrättats.

13h.2 Om ECB-rådet, efter ett förslag som har utarbetats av tillsynsnämnden på grundval av initiativet och med beaktande av bidrag från den relevanta kommittén samt den relevanta interna strukturen, avser att tillämpa högre kapitalbuffertkrav eller strängare åtgärder för att hantera system- eller makroriskerna enligt artikel 5.2 i förordning (EU) nr 1024/2013, ska det underrätta den berörda nationella behöriga eller utsedda myndigheten om sin avsikt minst tio arbetsdagar innan ett sådant beslut fattas. Om den berörda nationella behöriga eller utsedda myndigheten skriftligen underrättar ECB om sin motiverade invändning inom fem arbetsdagar från det att meddelandet har tagits emot, ska denna invändning översändas till ECB-rådet och tillsynsnämnden utan dröjsmål efter det att meddelandet har tagits emot av tillsynsnämndens sekreterare. ECB-rådet ska grunda sitt beslut på ett förslag som har utarbetats av tillsynsnämnden på grundval av initiativet och med beaktande av bidrag från den relevanta kommittén samt den relevanta interna strukturen. Detta beslut ska översändas till den berörda nationella behöriga eller utsedda myndigheten.

13h.3 ECB-rådet ska ha rätt att godkänna, invända mot eller ändra tillsynsnämndens förslag enligt artiklarna 13h.1 och 13h.2. ECB-rådet ska även ha rätt att uppmana tillsynsnämnden att lägga fram förslag enligt artiklarna 13h.1 och 13h.2 eller att genomföra särskilda analyser. Om tillsynsnämnden inte lägger fram några förslag efter en sådan uppmaning får ECB-rådet fatta sitt beslut utan tillsynsnämndens förslag, med beaktande av bidrag från den relevanta kommittén samt den relevanta interna strukturen.

#### Artikel 13i

##### **Antagande av beslut enligt artikel 14.2–14.4 i förordning (EU) nr 1024/2013**

Om en nationell behörig myndighet underrättar ECB om sitt utkast till beslut enligt artikel 14.2 i förordning (EU) nr 1024/2013, ska tillsynsnämnden översända utkastet till beslut tillsammans med sin bedömning till ECB-rådet inom fem arbetsdagar. Utkastet till beslut ska anses vara antaget såvida inte ECB-rådet motsätter sig detta inom tio arbetsdagar efter det att ECB har underrättats, med möjlighet till förlängning en gång med samma period i vederbörligen motiverade fall.

*Artikel 13j***Den allmänna ramen som avses i artikel 6.7 i förordning (EU) nr 1024/2013**

ECB-rådet ska anta beslut i syfte att inrätta den allmänna ramen för att organisera de praktiska formerna för att genomföra artikel 6 i förordning (EU) nr 1024/2013, i samråd med de nationella behöriga myndigheterna och på grundval av ett förslag från tillsynsmyndigheten och utanför tillämpningsområdet för förfarandet utan invändningar.

*Artikel 13k***Åtskillnad mellan penningpolitiska uppgifter och tillsynsuppgifter**

13k.1 ECB ska utföra de uppgifter som den tilldelas genom förordning (EU) nr 1024/2013 utan inverkan på och separat från dess penningpolitiska uppgifter och alla andra uppgifter.

13k.2 ECB ska vidta alla de åtgärder som krävs för att säkerställa åtskillnaden mellan den penningpolitiska funktionen och tillsynsfunktionen.

13k.3 Åtskillnaden mellan den penningpolitiska funktionen och tillsynsfunktionen utesluter inte ett utbyte mellan dessa två verksamhetsområden av den information som krävs för att uppnå ECB:s och ECBS uppgifter.

*Artikel 13l***Organisation av ECB-rådets sammanträden i fråga om tillsynsuppgifter**

13l.1 ECB-rådets sammanträden i fråga om tillsynsuppgifter ska vara separata från ECB-rådets ordinarie sammanträden och ha separata dagordningar.

13l.2 På förslag från tillsynsmyndigheten ska direktionen utarbeta en preliminär dagordning och sända den, tillsammans med tillhörande handlingar som har utarbetats av tillsynsmyndigheten, till ECB-rådets ledamöter och andra bemyndigade deltagare minst åtta dagar före sammanträdet. Detta gäller inte i nödfall, då direktionen ska agera på lämpligt sätt med beaktande av omständigheterna.

13l.3 ECB-rådet ska samråda med centralbankscheferna för nationella centralbanker utanför Eurosystemet i de deltagande medlemsstaterna innan det invänder mot ett utkast till beslut som har utarbetats av tillsynsmyndigheten och som riktar sig till de nationella behöriga myndigheterna och avser kreditinstitut som är etablerade i deltagande medlemsstater utanför euroområdet. Samma sak gäller om de berörda nationella behöriga myndigheterna informerar ECB-rådet om sin motiverade invändning mot ett sådant utkast till beslut från tillsynsmyndigheten.

13l.4 Om inget annat framgår av detta kapitel ska de allmänna bestämmelserna för ECB-rådets sammanträden enligt kapitel I gälla även för ECB-rådets sammanträden om tillsynsuppgifter.

*Artikel 13m***Intern struktur för tillsynsuppgifter**

13m.1 Direktionens behörighet i fråga om ECB:s interna struktur och ECB:s personal ska innefatta tillsynsuppgifterna. Direktionen ska samråda med tillsynsmyndighetens ordförande och vice ordförande om denna interna struktur. Artiklarna 10 och 11 ska gälla på samma sätt.

13m.2 Tillsynsmyndigheten får i samförstånd med direktionen tillsätta och upplösa understrukturer som är av tillfällig karaktär, såsom arbetsgrupper eller specialgrupper. De ska även bistå i arbetet i fråga om tillsynsuppgifter och rapportera till tillsynsmyndigheten.

13m.3 ECB:s ordförande ska efter samråd med tillsynsmyndighetens ordförande utse en medlem i ECB:s personal till sekreterare för tillsynsmyndigheten och styrkommittén. Sekreteraren ska hjälpa ordföranden, eller vid dennes frånvaro, vice ordföranden att förbereda tillsynsmyndighetens sammanträden och ska även föra protokoll vid dessa sammanträden.

13m.4 Sekreteraren ska upprätthålla kontakt med ECB-rådets sekreterare för att förbereda ECB-rådets sammanträden i fråga om tillsynsuppgifter samt föra protokoll vid dessa sammanträden.



*Artikel 13n***Rapport enligt artikel 20.2 i förordning (EU) nr 1024/2013**

På förslag från tillsynsmyndigheten som har lagts fram av direktionen ska ECB-rådet anta de årsrapporter som har tillställts Europaparlamentet, rådet, kommissionen och Eurogruppen enligt kraven i artikel 20.2 i förordning (EU) nr 1024/2013.

*Artikel 13o***Företrädare för ECB vid Europeiska bankmyndigheten**

13o.1 På förslag från tillsynsmyndigheten ska ECB:s ordförande utnämna eller återkalla utnämningen av en företrädare för ECB i Europeiska bankmyndighetens tillsynsstyrelse i enlighet med artikel 40.1 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (\*).

13o.2 Ordföranden ska utse den medföljande andra företrädaren med expertkunskaper om centralbanksuppgifter till Europeiska bankmyndighetens tillsynsstyrelse.

(\*) EUT L 331, 15.12.2010, s. 12.”

7. Artikel 15.1 ska ersättas med följande:

”15.1 ECB-rådet ska före utgången av varje räkenskapsår anta ECB:s budget för det följande räkenskapsåret på förslag av direktionen i enlighet med principer som ECB-rådet fastställer. Utgifterna för tillsynsuppgifter ska vara möjliga att identifiera separat i budgeten och samråd om dessa utgifter ska ske med tillsynsmyndighetens ordförande och vice ordförande.”

8. Artikel 17.5 ska ersättas med följande:

”17.5 Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 43 andra stycket och artikel 46.1 första strecksatsen i stadgan ska ECB:s yttranden antas av ECB-rådet. I undantagsfall, och såvida inte minst tre centralbankschefer uttrycker en begäran att behålla ECB-rådets behörighet att anta ett visst yttrande, kan dock direktionen anta ECB:s yttranden på grundval av

ECB-rådets kommentarer och med beaktande av bidraget från ECB:s allmänna råd. Direktionen ska vara behörig att slutföra ECB:s yttranden när det gäller mycket tekniska frågor samt att införa faktiska ändringar eller korrigeringar. ECB:s yttranden ska undertecknas av ordföranden. När det gäller ECB:s yttranden som ska antas i fråga om tillsyn över kreditinstitut får ECB-rådet samråda med tillsynsmyndigheten.”

9. Artikel 17.8 ska ersättas med följande:

”17.8 Förordning nr 1 om vilka språk som skall användas i Europeiska Ekonomiska gemenskapen (\*) ska vara tillämplig på de rättsakter som föreskrivs i artikel 34 i stadgan.

(\*) EUT 17, 6.10.1958, s. 385/58.”

10. Följande artikel ska införas:

”Artikel 17a

**ECB:s rättsliga instrument i fråga om tillsynsuppgifter**

17a.1 Om inget annat framgår av de föreskrifter som har antagits av ECB enligt förordning (EU) nr 1024/2013 och i denna artikel, ska artikel 17 vara tillämplig på ECB:s rättsliga instrument i fråga om tillsynsuppgifter.

17a.2 ECB:s riktlinjer för tillsynsuppgifter enligt artiklarna 4.3 och 6.5 a i förordning (EU) nr 1024/2013 ska antas av ECB-rådet och därefter delges och undertecknas på ECB-rådets vägnar av ordföranden. De nationella behöriga myndigheterna kan delges riktlinjer via telefax, e-post, telex eller per brev.

17a.3 ECB:s instruktioner för tillsynsuppgifter enligt artiklarna 6.3, 6.5 a, 7.1, 7.4, 9.1 och 30.5 i förordning (EU) nr 1024/2013 ska antas av ECB-rådet och därefter delges och undertecknas på ECB-rådets vägnar av ordföranden. Av instruktionerna ska framgå de bakomliggande skälen. De nationella myndigheter som är behöriga i fråga om tillsyn över kreditinstitut kan delges instruktioner via telefax, e-post, telex eller per brev.

17a.4 ECB:s beslut i fråga om enheter som står under tillsyn och enheter som har ansökt om tillstånd att driva verksamhet i ett kreditinstitut ska antas av ECB-rådet och undertecknas på ECB-rådets vägnar av ordföranden. De ska därefter delges de personer som de riktar sig till.”

11. Artikel 18 ska ersättas med följande:

”Artikel 18

**Förfarande avseende artikel 128.2 i fördraget**

Sådant godkännande som avses i artikel 128.2 i fördraget ska, för det följande året, antas av ECB-rådet i ett samlat beslut avseende samtliga medlemsstater som har euron som valuta under loppet av det sista kvartalet av varje år.”

12. Artikel 20 ska utgå.

13. Artikel 23.1 ska ersättas med följande:

”23.1 Överläggningarna i ECB:s beslutande organ och i kommittéer och grupper som tillsatts av dem, i tillsynsnämnden, dess styrkommitté och någon av dess understrukturer som är av tillfällig karaktär ska vara hemliga om inte ECB-rådet bemyndigar ordföranden att offentliggöra resultaten av överläggningarna. Ordföranden ska samråda med tillsynsnämndens ordförande innan något sådant beslut fattas i fråga om överläggningarna i tillsynsnämnden, dess styrkommitté och någon av dess understrukturer som är av tillfällig karaktär.”

14. I artikel 23.3 ska första meningen ersättas med följande:

”Dokument som upprättas eller innehas av ECB ska vara sekretessbelagda och hanteras i enlighet med de organisatoriska reglerna om tystnadsplikt, informationshantering och konfidentiell information.”

15. Följande artikel ska införas:

”Artikel 23a

**Konfidentialitet och tystnadsplikt i fråga om tillsyns-  
uppgifter**

23a.1 Ledamöter i tillsynsnämnden, styrkommittén och eventuella understrukturer som har tillsatts av tillsynsnämnden ska vara förpliktade att iaktta kraven på tystnadsplikt enligt artikel 37 i stadgan även sedan deras uppdrag har upphört.

23a.2 Observatörer ska inte ha tillgång till konfidentiell information om enskilda institut.

23a.3 Dokument som upprättas av tillsynsnämnden, styrkommittén och understrukturer av tillfällig karaktär som har tillsatts av tillsynsnämnden ska anses vara ECB:s dokument och ska därför vara sekretessbelagda och hanteras i enlighet med artikel 23.3.”

16. Texten i bilagan ska läggas till som en bilaga.

Artikel 2

**Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 24 januari 2014.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 22 januari 2014.

Mario DRAGHI  
ECB:s ordförande

## BILAGA

## "BILAGA

som avses i artikel 13c iv

1. Vid omröstning enligt artikel 13c ska de fyra företrädarna för ECB, i enlighet med följande punkter, tilldelas de vägda medianrösterna för de deltagande medlemsstaterna enligt kriteriet om vägda röster, medianbefolkningen i de deltagande medlemsstaterna enligt befolkningskriteriet samt, i egenskap av ledamöter av tillsynsnämnden, en röst enligt kriteriet om antalet ledamöter.
2. De vägda röster som tilldelas de deltagande medlemsstaterna enligt artikel 3 i protokollet (nr 36) om övergångsbestämmelser ska placeras i stigande ordning för de ledamöter som företräder de deltagande medlemsstaterna, där den vägda medianrösten ska fastställas som den vägda mellersta rösten om det finns ett udda antal deltagande medlemsstater och som genomsnittet av de båda mellersta siffrorna, avrundat upp till närmaste heltal, om antalet är jämnt. Fyra gånger den vägda medianrösten ska adderas till det totala antalet vägda röster för de deltagande medlemsstaterna. Det resulterande antalet vägda röster ska utgöra 'det totala antalet vägda röster'.
3. Medianbefolkningen definieras enligt samma princip. För detta ändamål ska utgångspunkten vara de siffror som offentliggörs av Europeiska unionens råd i artiklarna 1 och 2 i bilaga III till rådets beslut nr 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (\*). Fyra gånger medianbefolkningen i de deltagande medlemsstaterna måste adderas till den sammanlagda befolkningen i samtliga deltagande medlemsstater. Det resulterande befolkningsantalet ska utgöra 'totalbefolkningen'.

---

(\*) EUT L 325, 11.12.2009, s. 35."